

## TABLEAU COMPARATIF

### Texte adopté par l'Assemblée nationale en première lecture

#### Projet de loi relatif à la restitution de biens culturels ~~provenant d'États qui, du fait d'une appropriation illicite, en ont été privés~~

##### Article 1<sup>er</sup>

I. – Le code du patrimoine est ainsi modifié :

1° Le chapitre V du titre I<sup>er</sup> du livre I<sup>er</sup> est complété par une section 4 ainsi rédigée :

« Section 4

« ~~Biens culturels provenant d'États qui, du fait d'une appropriation illicite, en ont été privés~~

« Art. L. 115-10. – Par dérogation au principe d'inaliénabilité des biens des personnes publiques qui relèvent du domaine public, mentionné à l'article L. 3111-1 du code général de la propriété des personnes publiques, la sortie du domaine public, ~~aux fins de restitution à un État qui en fait la demande,~~ d'un bien culturel mentionné à l'article L. 2112-1 du même code, à l'exception des 1° et 2°, et appartenant à une personne publique peut être décidée dans les conditions définies à la présente section.

« La sortie du domaine public est réalisée exclusivement pour permettre la restitution ~~de biens culturels à un État qui en a été illicitement privé, quel qu'en ait été le propriétaire initial,~~ à des fins de réappropriation par son peuple ~~de biens constituant des éléments fondamentaux de son patrimoine.~~

« ~~Cette politique s'inscrit dans le cadre d'une coopération culturelle, scientifique et muséographique renforcée entre la France et les États demandeurs.~~

« Art. L. 115-11. – La restitution mentionnée à l'article L. 115-10 ne peut porter que sur un bien culturel :

« 1° Provenant du territoire actuel de l'État qui en fait la demande, ~~le cas échéant au nom d'un groupe humain qui demeure présent sur son territoire et dont la culture et les traditions restent actives ;~~

### Texte adopté en commission mixte paritaire

#### Projet de loi relatif à la restitution de biens culturels ayant fait l'objet d'une appropriation illicite

##### Article 1<sup>er</sup>

I. – Le code du patrimoine est ainsi modifié :

1° Le chapitre V du titre I<sup>er</sup> du livre I<sup>er</sup> est complété par une section 4 ainsi rédigée :

« Section 4

« Biens culturels ayant fait l'objet d'une appropriation illicite

« Art. L. 115-10. – Par dérogation au principe d'inaliénabilité des biens des personnes publiques qui relèvent du domaine public, mentionné à l'article L. 3111-1 du code général de la propriété des personnes publiques, la sortie du domaine public d'un bien culturel mentionné à l'article L. 2112-1 du même code, à l'exception des 1° et 2°, et appartenant à une personne publique peut être décidée dans les conditions définies à la présente section.

« La sortie du domaine public est réalisée exclusivement pour permettre la restitution à un État qui en fait la demande, le cas échéant au nom d'un groupe humain qui demeure présent sur son territoire, d'un bien culturel ayant fait l'objet d'une appropriation illicite, à des fins de réappropriation par son peuple d'éléments fondamentaux de son patrimoine.

« Quel qu'en ait été le propriétaire initial, la propriété du bien est transférée à l'État demandeur.

*(Alinéa supprimé)*

« Art. L. 115-11. – La restitution mentionnée à l'article L. 115-10 ne peut porter que sur un bien culturel :

« 1° Provenant du territoire actuel de l'État qui en fait la demande ;

**Texte adopté par l'Assemblée nationale en première lecture**

⑩ « 2° Dont il est établi ou dont des indices sérieux, précis et concordants font présumer qu'il a fait l'objet, entre le 20 novembre 1815 et le 23 avril 1972, d'une appropriation ~~illicite~~ par vol, par pillage ou par cession ou libéralité obtenues par contrainte ou violence ou effectuées par une personne qui ne pouvait disposer du bien ;

⑪ « 3° Qui n'a pas fait l'objet d'un accord international conclu par la France avant l'entrée en vigueur de la loi n° du relative à la restitution de biens culturels ~~provenant d'États qui, du fait d'une appropriation illicite, en ont été privés ;~~

⑫ « 4° S'agissant d'un bien archéologique, qui n'a pas fait l'objet d'un partage de fouilles ou d'un échange de leurs produits à des fins d'étude scientifique ;

⑬ « 5° S'agissant d'un bien saisi par les forces armées, qui n'a pas contribué aux activités militaires par sa nature, sa destination ou son utilisation.

⑭ « La présente section est applicable aux restes humains transformés ou aux biens culturels contenant des éléments du corps humain, à l'exclusion de ceux relevant de la section 3 du présent chapitre.

⑮ « Art. L. 115-12. – Si le bien culturel faisant l'objet de la demande de restitution est revendiqué par un autre État à la date de cette demande, un règlement diplomatique entre les États demandeurs concernés détermine la demande qui sera examinée au titre de la présente section.

⑯ « Art. L. 115-13. – La demande de restitution est examinée, au regard des éléments mentionnés à l'article L. 115-11, par un comité scientifique constitué en concertation avec l'État demandeur afin de représenter les deux États de manière ~~paritaire~~. ~~Le Gouvernement informe les commissions permanentes de l'Assemblée nationale et du Sénat chargées de la culture et des affaires étrangères de la création d'un tel comité et de sa composition. Le comité établit un rapport détaillant les travaux conduits et déterminant la liste des biens culturels qui satisfont aux critères mentionnés au même article L. 115-11, qui est remis au Gouvernement, aux commissions permanentes de l'Assemblée nationale et du Sénat chargées de la culture et des affaires étrangères et à l'État demandeur. Il est rendu public, sous réserve de l'approbation de l'État demandeur.~~

**Texte adopté en commission mixte paritaire**

⑩ « 2° Dont il est établi ou dont des indices sérieux, précis et concordants font présumer qu'il a fait l'objet, entre le 20 novembre 1815 et le 23 avril 1972, d'une appropriation par vol, par pillage ou par cession ou libéralité obtenues par contrainte ou violence ou consenties par une personne qui ne pouvait disposer du bien ;

⑪ « 3° Qui n'a pas fait l'objet d'un accord international conclu par la France avant l'entrée en vigueur de la loi n° du relative à la restitution de biens culturels ayant fait l'objet d'une appropriation illicite ;

⑫ « 4° S'agissant d'un bien archéologique, qui n'a pas fait l'objet d'un partage de fouilles ou d'un échange de leurs produits à des fins d'étude scientifique ;

⑬ « 5° S'agissant d'un bien saisi par les forces armées, qui n'a pas contribué aux activités militaires par sa nature, sa destination ou son utilisation.

⑭ « La présente section est applicable aux restes humains transformés ou aux biens culturels contenant des éléments du corps humain, à l'exclusion de ceux relevant de la section 3 du présent chapitre.

⑮ « Art. L. 115-12. – Si le bien culturel faisant l'objet de la demande de restitution est revendiqué par un autre État à la date de cette demande, un règlement diplomatique entre les États demandeurs concernés détermine la demande qui sera examinée au titre de la présente section.

⑯ « Art. L. 115-13. – La demande de restitution est examinée, au regard des éléments mentionnés à l'article L. 115-11, par un comité scientifique constitué en concertation avec l'État demandeur afin de représenter les deux États de manière équilibrée.

⑰ Le Gouvernement informe les commissions permanentes chargées de la culture et des affaires étrangères de l'Assemblée nationale et du Sénat de la création d'un tel comité et de sa composition.

**Texte adopté par l'Assemblée nationale en première lecture**

**Texte adopté en commission mixte paritaire**

⑰ « À l'issue de cet examen, la commission de restitution de biens culturels mentionnée à l'article L. 430-1-1, saisie par le ministre chargé de la culture, émet un avis public et motivé sur la demande de restitution.

⑱ « ~~Art. L. 115-14. – La sortie du domaine public est prononcée par un décret en Conseil d'État pris sur le rapport du ministre chargé de la culture, le cas échéant conjointement avec le ministre dont relèvent les collections concernées. Lorsqu'il saisit le Conseil d'État, le Gouvernement lui transmet le rapport du comité mentionné à l'article L. 115-13.~~

⑲ « ~~Toute décision de refus de restitution fait l'objet d'une motivation écrite, détaillée et rendue publique, qui précise les éléments de droit et de fait ayant conduit à cette décision.~~

⑳ « Lorsque le bien culturel concerné appartient à une personne morale de droit public autre que l'État, sa sortie du domaine public ne peut être prononcée qu'après approbation par elle-ci.

㉑ « ~~En cas de rejet de la demande de restitution, l'État à l'origine de cette demande en est informé.~~

㉒ « ~~Art. L. 115-14 1 (nouveau). – Le décret en Conseil d'État mentionné à l'article L. 115-14 est accompagné d'engagements formels de l'État demandeur, produits avant son édicton et annexé à celui-ci, portant sur :~~

㉓ « ~~1° Les conditions de conservation du bien culturel restitué, conformément aux standards internationaux applicables en matière de préservation du patrimoine ;~~

㉔ « ~~2° La garantie de l'accessibilité du bien au public dans l'État demandeur ;~~

㉕ « ~~3° La protection juridique du bien contre toute aliénation, exportation illicite ou appropriation privée.~~

⑱ Le comité établit un rapport détaillant les travaux conduits et déterminant la liste des biens culturels qui satisfont aux critères mentionnés au même article L. 115-11. Ce rapport est remis au Gouvernement, aux commissions permanentes chargées de la culture et des affaires étrangères de l'Assemblée nationale et du Sénat et à l'État demandeur. Il est rendu public, sous réserve de l'approbation de l'État demandeur.

⑲ « À l'issue de cet examen, la commission nationale de restitution de biens culturels mentionnée à l'article L. 430-1-1, saisie par le ministre chargé de la culture, émet un avis public et motivé sur la demande de restitution.

⑳ « ~~Art. L. 115-14. – La sortie du domaine public est prononcée par un décret en Conseil d'État. Lorsqu'il saisit le Conseil d'État, le Gouvernement lui transmet le rapport du comité mentionné à l'article L. 115-13 ainsi que l'avis de la commission mentionnée à l'article L. 430-1-1.~~

*(Alinéa supprimé)*

㉑ « Lorsque le bien culturel concerné appartient à une personne morale de droit public autre que l'État, sa sortie du domaine public ne peut être prononcée qu'après approbation par cette personne morale.

*(Alinéa supprimé)*

*(Alinéa supprimé)*

*(Alinéa supprimé)*

*(Alinéa supprimé)*

*(Alinéa supprimé)*

**Texte adopté par l'Assemblée nationale en première lecture**

**Texte adopté en commission mixte paritaire**

26 « ~~L'évaluation du respect de ces engagements est incluse dans le rapport annuel remis au Parlement en application du III de l'article 1<sup>er</sup> de la loi n° du relative à la restitution de biens culturels provenant d'États qui, du fait d'une appropriation illicite, en ont été privés.~~

(Alinéa supprimé)

27 « Art. L. 115-15. – (Supprimé)

« Art. L. 115-15. – (Supprimé)

28 « Art. L. 115-16. – I. – Par dérogation à l'article L. 451-7, la présente section est applicable aux biens culturels incorporés aux collections publiques par des dons et legs consentis avant ou après l'entrée en vigueur de la loi n° du relative à la restitution de biens culturels ~~provenant d'États qui, du fait d'une appropriation illicite, en ont été privés~~, sauf clause contraire stipulée dans la libéralité concernée.

« Art. L. 115-16. – I. – Par dérogation à l'article L. 451-7, la présente section est applicable aux biens culturels incorporés aux collections publiques par des dons et legs consentis avant ou après l'entrée en vigueur de la loi n° du relative à la restitution de biens culturels **ayant fait l'objet** d'une appropriation illicite, sauf clause contraire stipulée dans la libéralité concernée.

29 « II. – En présence d'une clause contraire, le consentement de l'auteur de la libéralité ou de ses ayants droit est nécessaire à l'application de la présente section.

« II. – En présence d'une clause contraire, le consentement de l'auteur de la libéralité ou de ses ayants droit est nécessaire à l'application de la présente section.

30 « L'intention de restitution est notifiée par acte extrajudiciaire à l'auteur de la libéralité et à ses ayants droit dont l'existence ne peut légitimement être ignorée ou qui peuvent être identifiés sans diligences manifestement disproportionnées. Il est également procédé à la publication de l'intention de restitution dans un journal d'annonces légales au lieu de conservation du bien culturel ainsi que par voie d'affichage et sur le site internet du ministère chargé de la culture.

« L'intention de restitution est notifiée par acte extrajudiciaire à l'auteur de la libéralité et à ses ayants droit dont l'existence ne peut légitimement être ignorée ou qui peuvent être identifiés sans diligences manifestement disproportionnées. Il est également procédé à la publication de l'intention de restitution dans un journal d'annonces légales au lieu de conservation du bien culturel ainsi que par voie d'affichage et sur le site internet du ministère chargé de la culture.

31 « Par dérogation au premier alinéa du présent II, en l'absence de réponse de l'auteur de la libéralité ou de ses ayants droit à l'expiration d'un délai de six mois à compter de la dernière formalité de publicité ou de la dernière notification accomplie, il peut être procédé à la sortie du bien culturel du domaine public dans les conditions définies à la présente section.

« Par dérogation au premier alinéa du présent II, en l'absence de réponse de l'auteur de la libéralité ou de ses ayants droit à l'expiration d'un délai de six mois à compter de la dernière formalité de publicité ou de la dernière notification accomplie, il peut être procédé à la sortie du bien culturel du domaine public dans les conditions définies à la présente section.

32 « Art. L. 115-17. – Un décret en Conseil d'État détermine les conditions d'application de la présente section. Il précise, en particulier, les règles relatives à la forme et à l'instruction de la demande de restitution, celles relatives à la composition, à l'organisation et au fonctionnement du comité scientifique mentionné à l'article L. 115-13 ainsi que les modalités et les délais de remise du bien culturel à l'État concerné à la suite de sa sortie du domaine public. » ;

« Art. L. 115-17. – Un décret en Conseil d'État détermine les conditions d'application de la présente section. Il précise, en particulier, les règles relatives à la forme et à l'instruction de la demande de restitution, celles relatives à la composition, à l'organisation et au fonctionnement du comité scientifique mentionné à l'article L. 115-13 ainsi que les modalités et les délais de remise du bien culturel à l'État concerné à la suite de sa sortie du domaine public. » ;

33 2° L'article L. 430-1 est ainsi modifié :

2° L'article L. 430-1 est ainsi modifié :

34 ~~a)~~(Supprimé)

a et a bis) (Supprimés)

35 ~~a bis)~~(nouveau) Le troisième alinéa est supprimé ;

**Texte adopté par l'Assemblée nationale en première lecture**

- ③⑥ b) Au dernier alinéa, après le mot : « articles », est insérée la référence : « L. 115-10, » ;
- ③⑦ 3° Après le même article L. 430-1, sont insérés des articles L. 430-1-1 et L. 430-1-2 ainsi rédigés :
- ③⑧ « Art. L. 430-1-1. – Le Haut Conseil des musées de France a pour mission de conseiller les pouvoirs publics sur la ~~procédure de~~ restitution mentionnée à l'article L. 115-10. Il se réunit alors dans une formation spécialisée, dénommée commission de restitution de biens culturels.
- ③⑨ « La commission de restitution de biens culturels :
- ④① « 1° Émet un avis, dans les conditions prévues à l'article L. 115-13, sur la demande de restitution mentionnée à l'article L. 115-10 ;
- ④② « 2° Peut formuler des recommandations et être consultée par les ministres intéressés ainsi que par les commissions permanentes compétentes de l'Assemblée nationale et du Sénat sur toute question relative à la restitution de biens culturels conservés dans les collections publiques.
- ④③ « Elle est informée de la constitution du comité scientifique mentionné à l'article L. 115-13.
- ④④ « ~~Tout membre des commissions compétentes de l'Assemblée nationale et du Sénat peut de droit avoir accès à l'ensemble des documents et informations de chacune des demandes traitées par la commission nationale des restitutions ;~~
- ④⑤ « 3° (*Supprimé*)
- ④⑥ « Art. L. 430-1-2. – La commission de restitution de biens culturels est composée :
- ④⑦ « 1° De deux députés, ~~dont un de l'opposition,~~ et de deux sénateurs, ~~dont un de l'opposition ;~~
- ④⑧ « 2° De représentants de l'État ;
- ④⑨ « 3° De représentants des collectivités territoriales ;
- ④⑩ « 4° De représentants des personnels mentionnés à l'article L. 442-8 ;
- ④⑪ « 5° D'un membre du Conseil d'État, qui la préside, et d'un magistrat de la Cour de cassation ;

**Texte adopté en commission mixte paritaire**

- ③⑩ b) Au dernier alinéa, après le mot : « articles », est insérée la référence : « L. 115-10, » ;
- ③⑪ 3° Après le même article L. 430-1 sont insérés des articles L. 430-1-1 et L. 430-1-2 ainsi rédigés :
- ③⑫ « Art. L. 430-1-1. – Le Haut Conseil des musées de France a pour mission de conseiller les pouvoirs publics sur la restitution mentionnée à l'article L. 115-10. Il se réunit alors dans une formation spécialisée, dénommée commission nationale de restitution de biens culturels.
- ③⑬ « La commission nationale de restitution de biens culturels :
- ③⑭ « 1° Émet un avis, dans les conditions prévues à l'article L. 115-13, sur la demande de restitution mentionnée à l'article L. 115-10 ;
- ③⑮ « 2° Peut formuler des recommandations et être consultée par les ministres intéressés ainsi que par les commissions permanentes compétentes de l'Assemblée nationale et du Sénat sur toute question relative à la restitution de biens culturels conservés dans les collections publiques.
- ③⑯ « Elle est informée de la constitution du comité scientifique mentionné à l'article L. 115-13.
- (Alinéa supprimé)
- ③⑰ « 3° (*Supprimé*)
- ③⑱ « Art. L. 430-1-2. – La commission nationale de restitution de biens culturels est composée :
- ③⑲ « 1° De deux députés et de deux sénateurs désignés respectivement par les commissions chargées de la culture de l'Assemblée nationale et du Sénat ;
- ④⑰ « 2° De représentants de l'État ;
- ④⑱ « 3° De représentants des collectivités territoriales ;
- ④⑲ « 4° De représentants des personnels mentionnés à l'article L. 442-8 ;
- ④⑳ « 5° D'un membre du Conseil d'État, qui la préside, et d'un magistrat de la Cour de cassation ;

**Texte adopté par l'Assemblée nationale en première lecture**

51 « 6° De personnalités qualifiées choisies en raison de leurs compétences respectives en matière d'histoire, d'histoire de l'art, de droit du patrimoine culturel, d'histoire du droit, d'archéologie, d'ethnologie ~~ou~~ de patrimoine écrit.

52 « ~~Un décret en Conseil d'État détermine la composition et les modalités de désignation des membres de la commission, ses conditions de fonctionnement et les conditions de publication de ses avis.~~ »

53 II. – Dans un délai d'un mois à compter de leur réception, le Gouvernement informe les commissions permanentes ~~de l'Assemblée nationale et du Sénat~~ chargées de la culture et des affaires étrangères ~~des demandes de restitution à un État étranger~~ de biens culturels appartenant au domaine public qui sont portées à sa connaissance.

54 II bis (nouveau). – ~~Après réception des informations relatives aux demandes de restitution reçues par le Gouvernement, les commissions permanentes chargées de la culture de l'Assemblée nationale et du Sénat peuvent de droit, dans un délai de six mois à compter de la date de réception, se prononcer par un vote contraignant sur chaque demande. En cas de votes négatifs représentant au moins trois cinquièmes des suffrages exprimés au sein des deux commissions, la demande de restitution est réputée rejetée et le Gouvernement doit informer l'État demandeur de cette décision.~~

55 III. – Chaque année, le Gouvernement remet au Parlement un rapport présentant :

56 1° Les demandes de restitution de biens culturels adressées par des États étrangers et l'état d'avancement de leur traitement ;

**Texte adopté en commission mixte paritaire**

44 « 6° De personnalités qualifiées choisies en raison de leurs compétences respectives en matière d'histoire, d'histoire de l'art, de droit du patrimoine culturel, d'histoire du droit, d'archéologie, d'ethnologie et de patrimoine écrit. » ;

45 4° (nouveau) L'article L. 430-2 est ainsi modifié :

46 a) Au début de cet article, les mots : « La composition et » sont supprimés ;

47 b) Après le mot : « France » sont insérés les mots : « et de la commission nationale de restitution de biens culturels » ;

48 c) Les deux occurrences du mot : « ses » sont remplacées par le mot : « leur » ;

49 5° (nouveau) Après le cinquième alinéa de l'article L. 441-2 est inséré un alinéa ainsi rédigé :

50 « Dans l'exercice de ces missions, ils s'attachent à établir et à faire connaître le parcours des œuvres qui composent leurs collections. »

51 II. – Dans un délai d'un mois à compter de leur réception, le Gouvernement informe les commissions permanentes chargées de la culture et des affaires étrangères de l'Assemblée nationale et du Sénat des demandes de restitution de biens culturels appartenant au domaine public adressées par des États étrangers qui sont portées à sa connaissance.

52 II bis. – (Supprimé)

53 III. – Chaque année, le Gouvernement remet au Parlement un rapport présentant :

54 1° Les demandes de restitution de biens culturels adressées par des États étrangers et l'état d'avancement de leur traitement ;

**Texte adopté par l'Assemblée nationale en première lecture**

**Texte adopté en commission mixte paritaire**

57 2° Les décisions de sortie du domaine public prises au cours de l'année écoulée en application de la section 4 du chapitre V du titre I<sup>er</sup> du livre I<sup>er</sup> du code du patrimoine, assorties des rapports et des avis correspondants mentionnés aux articles L. 115-13 et L. 115-14 du même code ainsi que de tout élément permettant d'informer le Parlement du périmètre de la restitution résultant de la décision de sortie du domaine public prononcée en application du même article L. 115-14, dans les cas où il diffère du périmètre des biens culturels retenu par le comité scientifique et la commission de restitution de biens culturels mentionnés aux articles L. 115-13 et L. 430-1-1 dudit code ;

55 2° Les décisions de sortie du domaine public prises au cours de l'année écoulée en application de la section 4 du chapitre V du titre I<sup>er</sup> du livre I<sup>er</sup> du code du patrimoine, assorties des rapports et des avis correspondants mentionnés aux articles L. 115-13 et L. 115-14 du même code, ainsi que de tout élément permettant d'informer le Parlement du périmètre de la restitution résultant de la décision de sortie du domaine public prononcée en application du même article L. 115-14, dans les cas où il diffère du périmètre des biens culturels retenu par le comité scientifique et la commission nationale de restitution de biens culturels mentionnés aux articles L. 115-13 et L. 430-1-1 dudit code ;

58 3° Les restitutions de biens culturels intervenues en application de la section 4 du chapitre V du titre I<sup>er</sup> du livre I<sup>er</sup> du même code ;

56 3° Les restitutions de biens culturels intervenues en application de la section 4 du chapitre V du titre I<sup>er</sup> du livre I<sup>er</sup> du même code ;

59 4° Les demandes de restitution n'ayant pas abouti à une décision de sortie du domaine public ;

57 4° Les demandes de restitution n'ayant pas abouti à une décision de sortie du domaine public ;

60 5° ~~(nouveau) Les moyens humains et financiers mis en œuvre pour favoriser l'identification et la provenance des biens culturels susceptibles d'être restitués.~~

58 5° *(Supprimé)*

61 IV ~~(nouveau).~~ – ~~L'État publie annuellement une liste des biens culturels appartenant aux collections publiques dont la provenance est déjà identifiée comme incertaine ou susceptible de relever d'une appropriation illicite, accompagnée des informations disponibles relatives à l'origine de ces biens et aux conditions de leur acquisition.~~

59 IV et V. – *(Supprimés)*

62 V ~~(nouveau).~~ – ~~Cette liste est actualisée et complétée au fur et à mesure de l'avancement des travaux de recherche de provenance, afin d'intégrer les biens culturels nouvellement identifiés comme susceptibles de relever d'une appropriation illicite.~~

60 VI. – Le Gouvernement favorise, préalablement ou consécutivement à la restitution mentionnée à l'article L. 115-10 du code du patrimoine, le développement d'une coopération culturelle, scientifique et muséographique renforcée entre la France et les États demandeurs.

**Articles 2 et 3**  
*(Conformes)*

.....  
.....